

# UMOWA NR ZP.272.3.42.2018

Zawarta w dniu 10 SIE. 2018 r. w Ustroniu pomiędzy:

**MIASTEM USTRON** ul. Rynek 1, 43-450 Ustroń NIP 548-240-74-34 reprezentowanym przez **Burmistrza Miasta Ustroń - Ireneusza Szarca** zwanym w dalszej części umowy „Zamawiającym”,

a

**Darią Kordowską** prowadzącą działalność gospodarczą pod nazwą **sio.studio Daria Kordowska** z siedzibą w **50-570 Wrocław ul. Jerzego Kukuczki 9/8, NIP 739-288-10-73** wpisaną do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej Rzeczypospolitej Polskiej,

zwaną dalej „Wykonawcą”, zaś wspólnie zwanych dalej „Stronami”

## § 1. TRYB POSTĘPOWANIA

Zamówienie nie przekroczy kwoty 30.000 Euro tj. kwoty 129 351,00 zł netto na podstawie Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 28 grudnia 2017 r. w sprawie średniego kursu złotego w stosunku do euro stanowiącego podstawę przeliczania wartości zamówień publicznych (Dz. U. z 2017 r., poz. 2477). Podstawę zawarcia umowy – udzielenia zamówienia stanowi wybór oferty dokonany na podstawie ZARZĄDZENIA Burmistrza Miasta Ustroń Nr 25/2011 z dnia 14 lutego 2011r w sprawie systemu udzielania zamówień, w tym zamówień publicznych dla Miasta Ustroń, Urzędu Miasta Ustroń oraz gminnych jednostek organizacyjnych (z późniejszymi zmianami)

## § 2. PRZEDMIOT UMOWY

1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie usług polegających na renowacji, konserwacji i oprawie 9 ksiąg kościelnych oraz sporządzenie skorowidzów elektronicznych do tych ksiąg.
2. Zakres zamówieni obejmuje:
  - 1) dezynfekcje,
  - 2) oddzielenie opraw od bloków i rozłożenie ich na pojedyncze arkusze (opcjonalnie konserwacja w bloku),
  - 3) oczyszczenie mechaniczne kart,
  - 4) usunięcie taśmy samoprzylepnej oraz pasków papieru z powierzchni kart i grzbietów,
  - 5) odkwaszenie zakwaszonej części kart oraz wzmocnienie jego struktury ze szczególnym uwzględnieniem wizerów atramentowych,
  - 6) wykonanie prawidłowych podklejeń i napraw z zastosowaniem materiałów konserwatorskiej jakości,
  - 7) zastosowanie dublażu lub laminacji konserwatorskiej,
  - 8) wzmocnienie, bądź wymianę wszystkich uszkodzonych grzbietów arkuszy, w zależności od ich stanu,
  - 9) ponowne uszycie bloków ksiąg,
  - 10) wykonanie nowych opraw z wykorzystaniem oryginalnej okleiny i szyldów,
  - 11) zaopatrzenie ksiąg w indywidualne teczki z mocnego kartonu bezkwasowego,
  - 12) wykonanie konserwatorskiej dokumentacji fotograficznej i opisowej,
  - 13) sporządzenie skorowidzów alfabetycznych według przekazanego wzoru.
3. Zamawiający przekazuje Wykonawcy księgi stanu cywilnego zawierające dane osobowe w celu wykonania renowacji i konserwacji ksiąg stanu cywilnego szczegółowo wskazane w załączniku nr 1 do ogłoszenia o konkursie ofert.
4. Na wyniesienie ksiąg stanu cywilnego poza lokal Urzędu Stanu Cywilnego w celu wykonania renowacji, konserwacji i sporządzenia skorowidzów alfabetycznych, Zamawiający uzyskał zezwolenie Wojewody Śląskiego.
5. Wykonawca może przetwarzać powierzone dane osobowe wyłącznie w zakresie i w celu przewidzianym w Umowie. Wykonawca nie może sporządzać ani przerachowywać kopii powierzonych dokumentów, chyba że jest to konieczne do wykonania umowy.
6. Wykonawca jest obowiązany przed rozpoczęciem przetwarzania spełnić wymagania określone w ustawie z dnia 10 maja 2018 roku o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2018 r., poz. 1000). W zakresie przestrzegania tych przepisów podmiot ponosi odpowiedzialność jak administrator danych.
7. Po wykonaniu przedmiotu umowy Wykonawca zwróci Zamawiającemu księgi wskazane w ust. 3.
8. Szczegółowy zakres zadań zawarty został w załączniku nr 1 do ogłoszenia o konkursie ofert.
9. Przedmiot umowy zostanie wykonany w zakresie zgodnym i w sposób zgodny z opisem przedmiotu zamówienia zawartym w ogłoszeniu o konkursie ofert oraz ofertą Wykonawcy z dnia 17.07.2018 r. będącymi integralnymi częściami niniejszej umowy.

## § 3. REALIZACJA UMOWY

1. Przedmiot umowy zostanie wykonany w terminie do 30 listopada 2018 roku.



#### § 4. OSOBY UPRAWNIONE DO REPREZENTOWANIA STRON

1. Osobami uprawnionymi do reprezentowania Stron w trakcie realizacji umowy są:
  - 1) po stronie Zamawiającego: Beata Chlebek;
  - 2) po stronie Wykonawcy: Daria Kordowska.
2. Osoby wymienione w ust. 1 są uprawnione do uzgadniania form i metod pracy, udzielania koniecznych informacji, podejmowania innych niezbędnych działań wynikających z umowy, koniecznych do prawidłowego wykonywania przedmiotu umowy.

#### § 5. CENA ORAZ WARUNKI PŁATNOŚCI

1. Za wykonane usługi Strony ustalają n/w ceny brutto, które są stałe przez cały okres obowiązywania umowy:
  - 1) wykonanie czynności, o których mowa w §2 ust. 2 pkt 1-12 dla następujących ksiąg:

|                                                                  |                   |
|------------------------------------------------------------------|-------------------|
| a) księga urodzeń 1889-1903:                                     | 4865,00 zł / szt, |
| b) księga urodzeń 1904-1909:                                     | 2473,00 zł / szt, |
| c) księga urodzeń – Katolicy Hermanice, Wisła, Ustroń 1890-1907: | 2910,00 zł / szt, |
| d) księga małżeństw 1911-1924:                                   | 1740,50 zł / szt, |
| e) księga małżeństw 1890-1910:                                   | 2172,00 zł / szt, |
| f) księga małżeństw 1890-1935:                                   | 2525,00 zł / szt, |
| g) księga zgonów 1889-1935:                                      | 3999,50 zł / szt, |
| h) księga zgonów 1890-1923:                                      | 2658,00 zł / szt, |
| i) księga małżeństw Lipowiec 1890-1935:                          | 1490,00 zł / szt, |
  - 2) sporządzenie elektronicznych skorowidzów alfabetycznych: 0,25 zł / szt.
2. Rozliczenie przedmiotu umowy odbędzie się powykonawczo w oparciu o faktycznie wykonane ilości jednostek rozliczeniowych (szt).
3. Zamawiający ustala próg wartościowy realizacji zamówienia w wysokości **28 845,75 zł brutto**, (słownie dwadzieścia osiem tysięcy osiemset czterdzieści pięć złotych 75/100 brutto), którego przekroczenie powoduje rozwiązanie umowy.
4. Zapłata wynagrodzenia za wykonane usługi nastąpi na podstawie protokołu odbioru i faktury wystawionej za wykonanie zamówienia.
5. Wynagrodzenie za wykonane i odebrane zamówienie zostanie wypłacone przelewem przez Zamawiającego na konto Wykonawcy w terminie do 30 dni licząc od daty doręczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury wraz z protokołem odbioru i dokumentami rozliczeniowymi.
6. Strony postanawiają, że zapłata następuje w dniu obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
7. Fakturę należy wystawić na płatnika: Miasto Ustroń ul. Rynek 1, 43 - 450 Ustroń NIP 548-240-74-34.

#### § 6. ODBIÓR

1. Przedmiotem odbioru końcowego będzie całość przedmiotu umowy.
2. Wykonawca pisemnie zgłosi gotowość do odbioru przedmiotu umowy. Zamawiający dokona odbioru przedmiotu umowy w terminie do 3 dni od dnia wykonania przedmiotu umowy potwierdzonego pisemnym zgłoszeniem Wykonawcy gotowości do odbioru, a w przypadku stwierdzenia wad lub niezgodności w terminie do 7 dni od dnia zgłoszenia przez Wykonawcę usunięcia wszystkich ewentualnych wad i niezgodności z wymaganiami Zamawiającego i gotowości do odbioru.
3. W przypadku ujawnienia przy dokonywaniu czynności, o których mowa w ust. 2 jakichkolwiek wad, odbiór przedmiotu umowy nastąpi dopiero po ich usunięciu przez Wykonawcę. Wykonawca usunie wady w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego.
4. Z odbioru przedmiotu umowy zostanie sporządzony protokół odbioru, podpisany przez Zamawiającego oraz przez Wykonawcę.
5. Zamawiający po stwierdzeniu istnienia wad wykonując uprawnienia względem Wykonawcy może:
  - 1) żądać ich bezpłatnego usunięcia wyznaczając w tym celu odpowiedni termin Wykonawcy z zagrożeniem, iż po bezskutecznym upływie terminu nie przyjmie usunięcia wad, powierzy usunięcie wad podmiotowi trzeciemu (zastępcze usunięcie wad) na koszt Wykonawcy,
  - 2) odstąpić od umowy bez wyznaczania terminu do usunięcia wad gdy wady mają charakter istotny i nie dadzą się usunąć,
  - 3) obniżyć wynagrodzenie Wykonawcy w przypadku gdy wady nie dadzą się usunąć, lecz nie mają charakteru istotnego, proporcjonalnie do rodzaju i wartości wady.

## **§ 7. GWARANCJA**

1. Termin gwarancji na przedmiot umowy ustala się na 36 miesięcy. Bieg terminu gwarancji rozpoczyna się w dacie odbioru końcowego.
2. W ramach gwarancji Wykonawca zobowiązuje się do usunięcia wad fizycznych przedmiotu umowy.
3. Postanowienia zawarte w § 8 ust. 2 zdanie drugie i ust. 4 stosuje się odpowiednio.

## **§ 8. RĘKOJMIA**

1. Niezależnie od uprawnień wynikających z gwarancji Zamawiający może wykonywać uprawnienia z tytułu rękojmi.
2. Termin rękojmi rozpoczyna się w dacie odbioru końcowego i jest o trzy miesiące dłuższy od terminu gwarancji. Termin rękojmi przedłuża się o termin usuwania wady, przy czym początkiem biegu terminu jest data zawiadomienia Wykonawcy o wadzie.
3. Zamawiający zawiadomi Wykonawcę o wadzie telefonicznie (oraz potwierdzi faksem lub pisemnie) najpóźniej w ciągu jednego miesiąca od daty jej wykrycia.
4. Zamawiający po stwierdzeniu istnienia wad wykonując uprawnienia względem Wykonawcy może:
  - 1) żądać ich bezpłatnego usunięcia wyznaczając w tym celu odpowiedni termin Wykonawcy z zagrożeniem, iż po bezskutecznym upływie terminu nie przyjmie usunięcia wad, powierzy usunięcie wad podmiotowi trzeciemu (zastępcze usunięcie wad) na koszt Wykonawcy,
  - 2) odstąpić od umowy bez wyznaczania terminu do usunięcia wad gdy wady mają charakter istotny i nie dadzą się usunąć,
  - 3) obniżyć wynagrodzenie Wykonawcy w przypadku gdy wady nie dadzą się usunąć, lecz nie mają charakteru istotnego, proporcjonalnie do rodzaju i wartości wady.

## **§ 9. ODPOWIEDZIALNOŚĆ STRON UMOWY**

1. Wykonawca oświadcza, że dysponuje środkami technicznymi i organizacyjnymi, które umożliwiają prawidłowe przetwarzanie danych osobowych powierzonych przez Zamawiającego podczas renowacji, konserwacji oraz sporządzeniu indeksów alfabetycznych ksiąg stanu cywilnego.
2. Wykonawca oświadcza, że posiada konieczną, wiedzę i umiejętności oraz wszystkie niezbędne uprawnienia pozwalające na prawidłowe wykonanie przedmiotu umowy
3. Wykonawca bierze na siebie pełną odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie przedmiotu umowy oraz metody organizacyjno-techniczne stosowane podczas realizacji zamówienia.
4. Zamawiający zastrzega sobie prawo odstąpienia od umowy jeżeli opóźnienie w wykonaniu przedmiotu umowy przekracza 14 dni kalendarzowych.
5. Odstąpienie, o którym mowa w ust. 4, wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności i Zamawiający zobowiązany jest złożyć oświadczenie o odstąpieniu od umowy w terminie do 7 dni.
6. Zamawiający może również odstąpić od umowy w razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy w terminie 14 dni od powzięcia takiej wiadomości.
7. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne:
  - 1) za odstąpienie od umowy przez którąkolwiek ze stron z przyczyn za które odpowiedzialność ponosi Wykonawca w wysokości 20 % progu wartościowego umowy określonego w § 5 ust. 3 umowy,
  - 2) za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy w wysokości 10 % progu wartościowego umowy określonego w § 5 ust. 3 umowy,
  - 3) za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia w wykonaniu przedmiotu umowy w wysokości 0,2% progu wartościowego umowy określonego w § 5 ust. 3 umowy, za każdy dzień opóźnienia,
8. W przypadku gdy kara umowna nie pokrywa poniesionej szkody Zamawiający może żądać odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych.
9. Zamawiającemu przysługuje prawo potrącenia kary umownej z wynagrodzenia Wykonawcy.
10. Wykonawca nie może przenieść prawa do wynagrodzenia za wykonanie umowy na osobę trzecią.
11. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za działania lub zaniechania osób, którym zleca wykonanie części przedmiotu umowy.



## § 10. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową stosuje się przepisy ustawy Kodeksu Cywilnego.
2. Umowę sporządzono w 3 jednobrzmiących egzemplarzach, jeden egzemplarz dla Wykonawcy i dwa egzemplarze dla Zamawiającego.
3. Wszelkie spory, które mogą powstać na tle realizacji niniejszej umowy będą rozwiązywane pomiędzy Stronami polubownie. W przypadku nie załatwienia sporu polubownie, spory rozwiązywane będą przez sąd właściwy miejscowo dla Zamawiającego.
4. Rozwiązanie, wypowiedzenie oraz odstąpienie od umowy wymaga dla swojej skuteczności zachowania zwykłej formy pisemnej.
5. Wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności - aneks do umowy.

Zamawiający

Wykonawca

z up. Starbniika

Jolanta Krajewska-Gajny  
Zastępcą Burmistrza

Dariusz Kopyński

Komitet Miejski w Sierpcu  
w/wydziale budżetowym

RADCA PRAWNY

Hełna 13/14  
Kielce 25-03-14